



# INNO SCAN HP



## MANUEL D'UTILISATION

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

09/14

## Table des matières

INFORMATIONS GÉNÉRALES.....	3
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES .....	3
CARACTÉRISTIQUES .....	3
PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION .....	4
CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	4
CONFIGURATION .....	5
INSTALLATION.....	8
MENU SYSTÈME .....	9
FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL.....	14
FONCTIONNEMENT.....	15
COMMANDE UC3.....	15
TRAITS DMX : 9 CANAUX DMX.....	16
TRAITS DMX : 12 CANAUX DMX.....	17
REPLACEMENT DE GOBOS.....	18
DONNEES PHOTOMÉTRIQUES .....	19
COURBES DE GRADATION.....	19
REPLACEMENT DU FUSIBLE .....	20
ENTRETIEN .....	20
DÉPANNAGE.....	20
SPÉCIFICATIONS .....	21
RoHS et DEEE .....	22
NOTES .....	23

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

Déballage : Nous vous remercions d'avoir choisi le scanner Inno Scan HP d'American DJ®. Chaque Inno Scan HP a été minutieusement testé et expédié en parfait état de fonctionnement.

Veillez inspecter avec minutie le carton d'emballage et vérifier qu'il n'a pas été endommagé durant le transport. Si le carton semble endommagé, veuillez inspecter soigneusement votre appareil pour vérifier qu'il ne comporte aucun dommage et que tous les accessoires nécessaires au bon fonctionnement de l'unité sont arrivés intacts. Si l'unité venait à être endommagée ou des accessoires à manquer, veuillez-vous mettre en rapport avec notre service clientèle afin d'obtenir des renseignements supplémentaires. Veuillez ne pas renvoyer cette unité à votre revendeur agréé avant d'avoir contacté notre service clientèle.

Introduction : L'Inno Scan HP est un scanner à miroir intelligent à 9 ou 12 canaux DMX. L'Inno Scan HP peut fonctionner en mode autonome ou en configuration maître/esclave. L'Inno Scan HP fonctionne selon 3 modes: musical, automatique via programmes intégrés et par commande DMX. Pour de meilleurs résultats, utilisez une machine à brouillard ou à fumée ou des effets spéciaux à base de fumée pour mettre en valeur les projections des faisceaux de lumière.

Service clientèle : Si vous veniez à rencontrer quelque problème que ce soit mettez-vous en rapport avec votre revendeur American DJ. Vous pouvez également nous contacter directement à travers notre site Web [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) ou par email à [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

Attention ! Pour éviter ou réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie, veuillez à ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Attention ! Cette unité peut causer de sévères dommages oculaires. Évitez tout contact direct, en tout temps, avec la source de lumière !

## INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Afin d'optimiser le fonctionnement de cette unité, veuillez lire attentivement les instructions de fonctionnement pour vous familiariser avec le fonctionnement de base de cette unité. Ces instructions contiennent d'importantes consignes de sécurité relatives à l'utilisation et l'entretien de cette unité. Veuillez garder ce manuel avec votre unité pour consultation future.

## CARACTÉRISTIQUES

- Protocole compatible DMX-512
- 2 modes DMX : 9 ou 12 canaux DMX
- 8 couleurs + blanc
- 6 gobos rotatifs, remplaçables + spot
- 3 modes de fonctionnement : musical, mode programmes et commande DMX
- Microphone intégré
- Affichage numérique pour les configurations d'adresses et de fonctions
- Compatible avec les télécommandes de la série UC3 (vendues séparément)
- 12 shows lumière préprogrammés
- Chainage de l'alimentation électrique

## PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION

Attention ! Il n'existe aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur à l'intérieur de cette unité. N'essayez pas de réparer l'unité vous-même, vous pourriez entraîner l'annulation de la garantie constructeur.

Si votre unité devait être envoyée en réparation, veuillez-vous mettre en rapport avec American DJ®.

Pendant son fonctionnement, le boîtier de l'unité peut devenir extrêmement chaud. Évitez de toucher l'unité à mains nues pendant son utilisation.

American DJ® n'acceptera aucune responsabilité relative à des dommages résultant du non-respect des instructions reprises dans ce manuel ou d'une modification non autorisée de l'unité.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour votre propre sécurité veuillez lire et assimiler ce manuel dans sa totalité avant d'essayer ou d'utiliser cette unité !

Afin de prévenir tout risque de décharge électrique ou d'incendie, veuillez ne pas exposer l'unité à l'humidité ou la pluie.

Veillez à ne pas renverser d'eau ou d'autre liquide dans ou sur l'unité.

Assurez-vous que l'alimentation électrique locale est adaptée à celle requise pour la bonne utilisation de l'appareil.

N'essayez en aucun cas d'utiliser l'appareil si vous vous apercevez que le cordon d'alimentation est dénudé ou cassé.

N'essayez pas d'ôter ou de casser la broche de terre du cordon d'alimentation. La broche est conçue pour réduire le risque de décharge électrique et d'incendie en cas de court-circuit interne.

Débranchez l'unité de l'alimentation principale avant d'effectuer tout type de connexion.

N'ôtez en aucun cas le couvercle de l'unité. Aucun composant à l'intérieur de cette unité ne peut être réparé par l'utilisateur.

N'utilisez jamais l'unité si son couvercle est ôté.

Assurez-vous de monter l'unité dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous de bien laisser un espace de 15 cm (6") entre l'unité et le mur.

Cette unité est conçue pour un usage intérieur exclusivement. L'utiliser en extérieur annule toute garantie.

Veillez à monter l'unité sur un support stable et fixe.

Les cordons d'alimentation doivent être disposés de manière à ce que personne ne marche dessus ou qu'ils ne soient pincés ni par les objets posés sur eux ni par ceux posés à leurs côtés. Faites attention également à leur sortie de l'unité.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ (Suite)

Entretien : L'unité doit être nettoyée exclusivement selon les recommandations du fabricant. Voir page 20 pour les détails.

Chaleur : L'unité doit être placée loin des sources de chaleur telles que radiateurs, ventilation à air chaud, cuisinière ou autre appareil ménager produisant de la chaleur (y compris les amplis).

Cette unité ne doit être réparée que par du personnel qualifié quand :

- A. des objets ou des liquides sont tombés ou ont été renversés sur l'unité ;
- B. l'unité a été exposée à la pluie ou à l'eau ;
- C. l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou montre des signes de fonctionnement anormal.

## CONFIGURATION

**Source d'alimentation** : l'Inno Scan HP d'American DJ® est équipée d'un ballast électronique qui détecte automatiquement le voltage une fois l'unité branchée à l'alimentation électrique. Grâce au ballast électronique, vous n'avez pas à vous soucier du voltage local, cette unité peut être branchée où que ce soit.

**DMX-512** : DMX est l'abréviation de Digital Multiplex. Le DMX est un protocole universel utilisé comme moyen de communication entre appareils et consoles intelligentes. Une console d'éclairage DMX envoie des instructions DMX au format data (données) à l'appareil. Les données DMX sont envoyées en série de data qui voyagent d'un appareil à l'autre via des terminaux XLR (entrée) DATA « IN » et (sortie) DATA « OUT » situés sur tous les appareils DMX (la majorité des consoles d'éclairage ne possèdent qu'un terminal de sortie DATA).

**Chaînage DMX** : Le langage DMX permet aux appareils de toutes marques et modèles des différents constructeurs d'être raccordés entre eux et d'être pilotés depuis une seule commande, pour peu que tous les appareils et les commandes soient compatibles DMX. Lors de l'utilisation de plusieurs unités, pour s'assurer d'une bonne transmission DATA, essayez au possible d'utiliser le chaînage par câble le plus court. L'ordre dans lequel les unités sont chaînées dans un circuit DMX n'influence en aucun cas le pilotage DMX. Par exemple, une unité à laquelle on aurait affecté l'adresse 1 peut être placée à n'importe quel endroit de la chaîne, au début, à la fin ou n'importe où au milieu. Quand on affecte l'adresse 1 à une unité, la console d'éclairage DMX sait qu'il doit envoyer les DATA requises à l'adresse 1 de cette unité, quel que soit son emplacement dans le circuit.

Exigences de câble DMX (pour fonctionnement DMX et fonctionnement en configuration maître/esclave) :

L'Inno Scan HP peut être commandé via un protocole DMX-512. L'Inno Scan HP est une unité DMX à 9 ou 12 canaux. L'adresse DMX est configurée électroniquement en utilisant les commandes situées sur le panneau avant de l'unité.



Figure 1

## CONFIGURATION (Suite)

Votre unité et votre console DMX requièrent un câble DATA (Données) 110 Ohm homologué DMX-512 pour entrée et sortie de DATA. (Figure 1). Nous recommandons l'utilisation de câbles DMX Accu-Cable.

Si vous faites vos câbles vous-même, veillez à bien utiliser un câble blindé standard 110-120 Ohm. (Ce câble peut être acheté chez tous les revendeurs d'éclairage professionnel.) Vos câbles doivent comporter des connecteurs mâle et femelle à chaque extrémité.

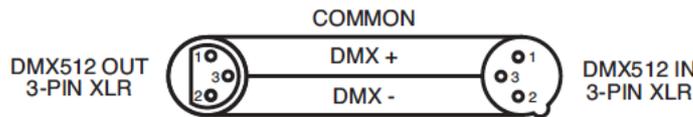


Figure 2

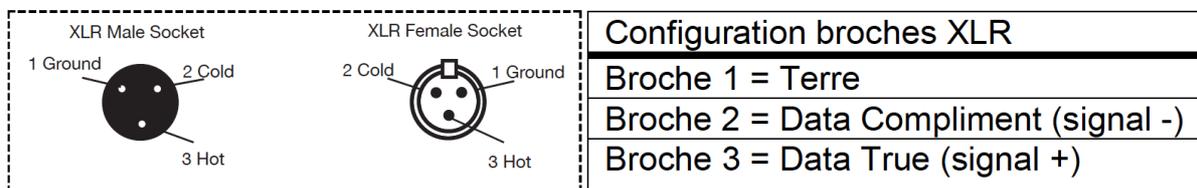
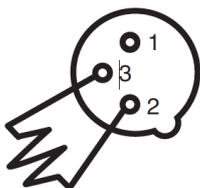


Figure 3

Rappelez-vous que les câbles DMX se montent en Daisy Chain et ne se divisent pas.

Remarque : Assurez-vous de suivre les instructions décrites en figures 2 et 3 lors de la fabrication artisanale de vos câbles. N'utilisez pas la prise de terre de votre connecteur XLR. Ne reliez pas le blindage du connecteur de votre câble à la prise de terre et ne permettez pas au blindage du conducteur d'entrer en contact avec le boîtier externe du XLR. Relier le blindage à la terre pourrait entraîner un court-circuit et un fonctionnement erratique.

Remarque spéciale : Terminaison de ligne. Lorsque vous utilisez un long câble, il se peut que vous soyez amené à placer un bouchon sur la dernière unité pour éviter un fonctionnement erratique. Le bouchon est une résistance d' W 110-120 Ohm qui est connectée entre la broche 2 et la broche 3 du connecteur XLR mâle (DATA + et DATA -). Cette unité est insérée dans le connecteur XLR femelle de la dernière unité de votre montage en Daisy Chain pour terminer la ligne. L'utilisation un bouchon de câble (Référence de composant 1613000030 AC-DMXTERM-3/SET) diminue la possibilité de fonctionnement erratique.



Le bouchon réduit les erreurs de signal et évite les problèmes de transmission de signal et les interférences. Il est toujours recommandé de connecter un bouchon DMX (résistance 120 Ohm) entre la broche 2 (DMX-) et la broche 3 (DMX+) de la dernière unité

## CONFIGURATION (suite)

Connecteurs DMX XLR 5 broches:

Certains constructeurs utilisent des câbles data DMX-512 5 broches pour la transmission de DATA plutôt que des 3 broches. Ces câbles DMX 5 broches peuvent être intégrés dans un circuit DMX 3 broches. Il est impératif d'utiliser un adaptateur de câbles lorsque vous insérez un câble data 5 broches dans un circuit 3 broches, ils se trouvent généralement dans la plupart des magasins de vente de pièces électroniques. Le tableau suivant indique en détail la conversion correcte d'un câble.

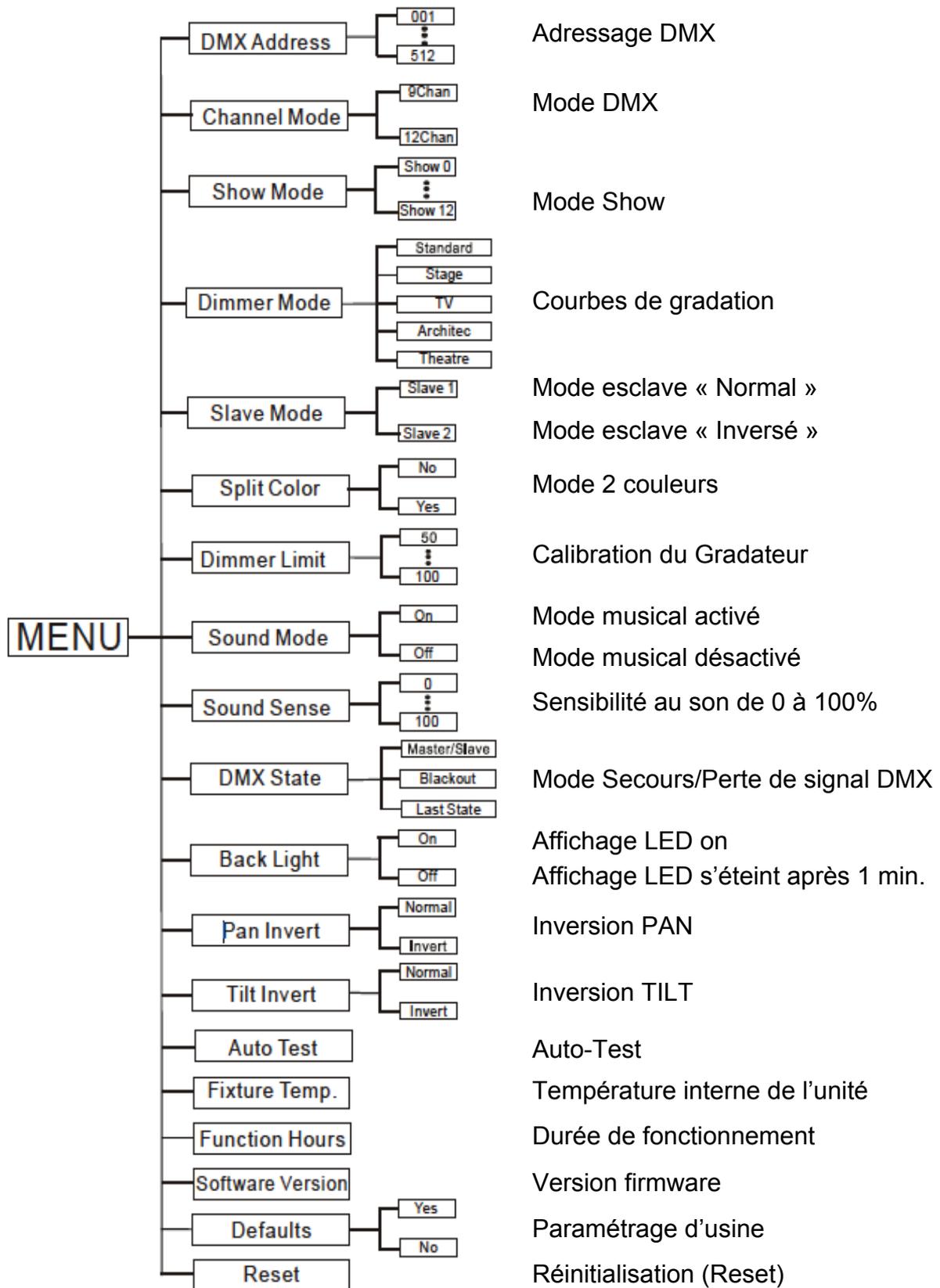
<b>Conversion XLR 3 broches en XLR 5 broches</b>		
<b>Conducteur</b>	<b>Femelle XLR 3 broches (sortie)</b>	<b>Mâle XLR 5 broches (entrée)</b>
Terre/blindage	Broche 1	Broche 1
Data Compliment (signal -)	Broche 2	Broche 2
Data True (signal +)	Broche 3	Broche 3
Non utilisée		Broche 4 - Non utilisée
Non utilisée		Broche 5 - Non utilisée

## INSTALLATION

Quand vous installez cette unité, la structure sur laquelle vous accrochez le scanner doit pouvoir supporter 10 fois son poids sans se déformer. Veillez à toujours sécuriser le scanner avec une élingue de sécurité. Ne soyez jamais positionné en-dessous de l'unité pendant l'installation, le démontage ou l'entretien de celle-ci.

Le montage par accrochage requiert une certaine expérience, incluant le calcul des poids supportés sur un point ou réparti, le matériel utilisé ainsi que l'inspection périodique du matériel utilisé. Si vous ne possédez pas ces qualifications, n'essayez pas de procéder à une installation par vos soins. L'installation doit être inspectée annuellement par une personne qualifiée.

Assurez-vous aussi de l'installer à une distance minimale de 50cm de toute objet inflammable (décoration, etc...). Utilisez et installez correctement l'élingue de sécurité pour prévenir d'éventuels accidents et/ou blessures dans le cas où le crochet lâche. N'utilisez jamais les poignées pour sécuriser l'appareil.



## MENU SYSTÈME (Suite)

**Quand vous configurez l'unité, appuyez le bouton ENTER pour confirmer votre choix puis appuyez et maintenez le bouton MENU pendant au moins 3 secondes. Pour sortir du menu sans changements appuyez le bouton MENU. L'affichage se bloque automatiquement après 30 secondes d'inactivité. Pour réactiver l'affichage, appuyez le bouton MENU pendant au moins 3 secondes.**

### **DMX Address : configurer l'adresse DMX**

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « DMX Address », puis pressez ENTER.
2. « X » s'affichera alors, « X » représentant l'adresse affichée. Pressez les boutons UP ou DOWN jusqu'à atteindre l'adresse désirée.
3. Pressez ENTER puis pressez et maintenez enfoncé le bouton MENU pendant au moins 3 secondes pour confirmer.

### **Channel Mode : configurer le mode DMX**

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Channel Mode », puis pressez ENTER.
2. « X Chan » s'affichera alors, « X » représentant le Mode DMX. Pressez les boutons UP ou DOWN pour choisir soit le mode 12 canaux DMX, soit le mode 14 canaux DMX.
3. Pressez ENTER pour confirmer.

### **Show Mode : mode programmes de 0 à 12 (programmes préconfigurés en usine).**

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Show Mode », puis pressez ENTER.
2. « Show X » s'affichera alors, « X » représentant un chiffre entre 1 et 12. Pressez les boutons UP ou DOWN afin de choisir le show lumière de votre choix et pressez ENTER pour confirmer et quitter.

### **Dimmer Mode : mode de courbes de gradation (voir page 19 pour les différentes courbes de gradation sélectionnables)**

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Dimmer Mode », puis pressez ENTER.
2. La courbe de gradation actuelle sera affichée. Pressez les boutons UP ou DOWN afin de choisir la courbe de gradation désirée et pressez ENTER pour confirmer celle-ci.

### **Slave Mode : cette fonction vous permet de configurer une unité en maître ou esclave en configuration maître/esclave.**

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Slave Mode », puis pressez ENTER. S'affichera alors soit « Slave 1 », soit « Slave 2 ».
2. Pressez les boutons UP ou DOWN jusqu'à atteindre le mode esclave désiré puis pressez ENTER pour confirmer.

**REMARQUE :** En configuration maître/esclave, vous pouvez configurer une unité en maître puis configurer la suivante comme « Slave 2 », les unités opéreront alors en mouvements contrastés les unes par rapport aux autres.

**Split Color** : cette fonction vous permet d'afficher deux couleurs de la roue des couleurs en même temps.

1. Appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Split Color » et appuyez sur ENTER. S'affichera alors soit « On », soit « Off ». Utilisez les boutons UP ou DOWN pour activer (On) ou désactiver (OFF) l'affichage de 2 couleurs, puis pressez ENTER pour confirmer.
2. Appuyez et maintenez le bouton MENU pendant 3 secondes.

**Dimmer Limit** : cette fonction vous permet de prérégler l'intensité du faisceau. Cette fonction sert surtout à adapter la puissance de sortie à d'autres unités LEDs moins puissantes.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Dimmer Limit », puis pressez ENTER.
2. Un chiffre de 50 à 100 s'affichera, Ce chiffre représente le puissance de sortie en pourcentage. Appuyez sur les boutons UP ou DOWN pour ajuster l'intensité désirée. 50 représente une intensité moyenne, alors que 100 représente la puissance maximale. Une fois votre choix fait à l'aide des boutons UP et DOWN, appuyez sur ENTER pour confirmer.

**Sound Mode** : dans ce mode, l'unité fonctionnera en mode musical.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Sound Mode », puis pressez ENTER.
2. L'écran indiquera alors « ON » ou « OFF ». Pressez les boutons UP ou DOWN pour basculer entre « YES » (Oui) ou « NO » (Non).
3. Pressez ENTER, puis pressez et maintenez le bouton MENU enfoncé pendant au moins 3 secondes pour l'activer.

**Sound Sense** : dans ce mode, vous pouvez ajuster la sensibilité au son en mode musical.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Sound Sense », puis pressez ENTER.
2. Appuyez sur les boutons UP ou DOWN pour ajuster la sensibilité au son. Le niveau de sensibilité au son peut être ajusté entre 0 (le moins sensible) à 100 (le plus sensible).
3. Appuyez sur ENTER pour configurer le niveau désiré.

**DMX State** : cette fonction peut être utilisé comme mode de secours, dans le cas où le signal DMX serait perdu, le mode choisi dans cette fonction s'activera dans le cas d'une perte de signal DMX. Vous pouvez aussi utiliser cette fonction pour mettre l'unité dans le mode désirée quand vous branchez l'appareil au courant électrique.

1. Appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « DMX State » et appuyez sur ENTER. S'affichera alors soit « Master/Slave », « Blackout » ou « Last State », Choisissez le mode opérationnel de secours que vous désirez à l'allumage de l'appareil ou lorsqu'il perd le signal DMX avec les boutons UP ou DOWN, puis pressez ENTER pour confirmer.

- Master/Slave : Quand le signal DMX est perdu ou que l'appareil est mis sous tension, l'unité se mettra automatiquement en mode Maître/Esclave
- Blackout (Noir Général) : Quand le signal DMX est perdu ou que l'appareil est mis sous tension, l'unité se mettra automatiquement en mode Standby/Noir Général)

## MENU SYSTÈME (Suite)

• Last State : Quand le signal DMX est perdu l'unité reste dans la dernière position reçu par signal DMX. Quand l'appareil est mis sous tension, l'unité se mettra automatiquement dans la dernière configuration DMX sélectionnée.

**Back Light** : Cette fonction éteint automatiquement le rétro-éclairage de l'affichage LCD.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Back Light », puis pressez ENTER.
2. L'écran indiquera alors « ON » ou « OFF ». Pressez les boutons UP ou DOWN pour choisir ON pour que le rétro-éclairage reste allumé en permanence ou OFF pour qu'il s'éteigne automatiquement après 2 minutes.
3. Appuyez sur ENTER.

**Pan Invert : Inversion de Pan**

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Pan Invert » puis pressez ENTER. S'affichera alors « YES » ou « NO ».
2. Afin d'activer l'inversion de Pan, pressez les boutons UP ou DOWN jusqu'à ce que « Yes » s'affiche puis pressez ENTER pour confirmer et quitter. Afin de désactiver l'inversion de Pan, sélectionnez « No » et pressez ENTER.

**Tilt Invert : Inversion de Tilt**

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Tilt Invert » puis pressez ENTER. S'affichera alors « YES » ou « NO ».
2. Afin d'activer l'inversion de tilt, pressez les boutons UP ou DOWN jusqu'à ce que « YES » s'affiche puis pressez ENTER pour confirmer et quitter. Afin de désactiver l'inversion de tilt, sélectionnez « No » et pressez ENTER.

**Auto Test : cette fonction exécutera un programme d'auto test.**

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Auto Test », puis pressez ENTER.
2. L'unité exécutera alors l'auto test. Pressez le bouton MENU pour quitter.

**Fixture Temp. : cette fonction vous permet d'afficher la température interne de l'unité.**

1. Appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Fixture Temp », puis pressez ENTER.
2. La température actuelle de l'unité s'affichera alors. Pressez le bouton MENU pour quitter.

**Function Hours : cette fonction vous permet d'afficher la durée de fonctionnement de l'unité depuis sa toute première mise sous tension.**

1. Appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Function Hours », puis pressez ENTER.
2. L'écran indiquera la durée de fonctionnement de l'unité. Pressez le bouton MENU pour quitter.

**Software Version : cette fonction vous permet d'afficher la version du logiciel interne.**

1. Appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Software version ». Pressez le bouton ENTER et la version du logiciel s'affichera alors.
2. Appuyez le bouton MENU pour quitter cette fonction.

**Defaults :** utilisez cette fonction pour réinitialiser l'unité à la configuration d'usine.

1. Appuyez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Defaults », puis pressez ENTER. S'affichera alors « YES » ou « NO ».
2. Afin de remettre l'unité sur la configuration d'usine, pressez les boutons UP ou DOWN jusqu'à ce que « YES » s'affiche puis pressez ENTER pour confirmer et quitter. Appuyez sur le bouton Menu, si vous ne désirez pas réinitialiser le scanner aux configurations d'usine.

**Restart :** utilisez cette fonction pour réinitialiser l'unité.

1. Appuyez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Restart », puis pressez ENTER.
2. L'unité se réinitialisera alors.

### **Ajustages Système**

L'Inno Scan HP vous permet d'ajuster au précis les positionnements de départ du PAN/TILT et des roues de gobos et de couleurs.

Pour accéder au sous-menu interne, appuyez et maintenez le bouton ENTER pendant 5 secondes.

1. Vous pouvez maintenant parcourir le sous-menu pour ajuster vos réglages.

#### **PAN Offset : ajustement de la position initiale du PAN**

1. Appuyez et maintenez le bouton ENTER pendant 5 secondes pour accéder au sous-menu interne.
2. Utilisez les boutons UP et DOWN jusqu'à s'affiche « PAN OFFSET », puis appuyez sur ENTER.
3. Faites vos réglages en utilisant les boutons UP ou DOWN et confirmez en appuyant sur ENTER. Pressez le bouton MENU pendant au moins une seconde pour sauver votre choix et sortir.

#### **TILT Offset : ajustement de la position initiale du TILT**

1. Appuyez et maintenez le bouton ENTER pendant 5 secondes pour accéder au sous-menu interne.
2. Utilisez les boutons UP et DOWN jusqu'à s'affiche « TILT OFFSET », puis appuyez sur ENTER.
3. Faites vos réglages en utilisant les boutons UP ou DOWN et confirmez en appuyant sur ENTER. Pressez le bouton MENU pendant au moins une seconde pour sauver votre choix et sortir.

#### **COLOR Offset : ajustement de la position de la roue de couleur**

1. Appuyez et maintenez le bouton ENTER pendant 5 secondes pour accéder au sous-menu interne.
2. Utilisez les boutons UP et DOWN jusqu'à s'affiche « COLOR OFFSET », puis appuyez sur ENTER.
3. Faites vos réglages en utilisant les boutons UP ou DOWN et confirmez en appuyant sur ENTER. Pressez le bouton MENU pendant au moins une seconde pour sauver votre choix et sortir.

## **Ajustages Système(Suite)**

### **GOBO Offset : ajustement de la position initiale de la roue de gobos**

1. Appuyez et maintenez le bouton ENTER pendant 5 secondes pour accéder au sous-menu interne.
2. Utilisez les boutons UP et DOWN jusqu'à s'affiche « GOBO OFFSET », puis appuyez sur ENTER.
3. Faites vos réglages en utilisant les boutons UP ou DOWN et confirmez en appuyant sur ENTER. Pressez le bouton MENU pendant au moins une seconde pour sauver votre choix et sortir.

## **FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL**

Modes de fonctionnement : l'Inno Scan HP peut fonctionner selon trois modes différents.

Dans chaque mode, vous pouvez faire fonctionner l'unité en mode autonome ou en configuration maître/esclave. La section suivante indiquera une fonction détaillée des différences de fonctionnement des différents modes.

- **Mode musical :**

L'unité réagit au son, en mode programmes à travers les programmes prédéfinis.

- **Mode Show :**

Ce mode opère 1 des 12 shows intégrés.

- **Mode commande DMX :**

Cette fonction permettra de commander chaque caractéristique individuelle des unités avec une console d'éclairage tel que le Show Designer d'Elation® ou un logiciel comme MyDMX 2.0 d'ADJ ou Emulation d'Elation® via 9 ou 12 canaux DMX.

- **Mode maître/esclave :** cette fonction vous permet de chaîner jusqu'à 16 unités et de fonctionner sans console DMX. En fonctionnement maître-esclave, une unité agira comme unité commandante et les autres réagiront à ses programmes. N'importe quelle unité peut être maître ou esclave.

1. Grâce à des câbles DMX, chaînez des unités les unes aux autres via le connecteur XLR à l'arrière des unités. Rappelez-vous que le connecteur mâle XLR correspond à l'entrée et le connecteur femelle à la sortie. La première unité de la chaîne (la maître) n'utilisera que le connecteur XLR femelle ; la dernière de la chaîne n'utilisera que le connecteur XLR mâle. Pour de plus grandes longueurs de câble, utilisez une terminaison sur la dernière unité.

2. Sur l'unité maître, trouvez le show que vous désirez lancer et appuyez sur le bouton ENTER.

3. Sur les unités esclaves, appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SLAVE MODE » puis appuyez sur ENTER. Choisissez soit « SLAVE 1 », soit « SLAVE 2 » et appuyez sur ENTER.

4. Les unités esclaves vont alors suivre l'unité maître.

## FONCTIONNEMENT

**Console DMX universelle** : cette fonction vous permet d'utiliser une console d'éclairage ou un logiciel DMX-512 pour commander les shows, les mouvements du miroir, les gobos et leur rotation, les couleurs, le gradateur et le stroboscope. Une console DMX vous permet de créer des programmes uniques répondant parfaitement à vos besoins.

1. L'Inno Scan HP est une unité DMX à 9 ou 12 canaux. Voir pages 16-18 pour une description détaillée des valeurs et des caractéristiques DMX.
2. Afin de commander votre unité en mode DMX, veuillez suivre les instructions mentionnées en pages 5-7 ainsi que les spécificités de configuration incluses dans votre console DMX.
3. Utilisez les faders de la console DMX afin de commander les différentes caractéristiques de votre unité DMX.
4. De cette manière, vous pourrez créer vos propres programmes.
5. Suivez les instructions mentionnées en page 10 afin de définir l'adresse DMX.
6. Pour de grandes longueurs de câble (plus de 30 mètres), utilisez une terminaison sur la dernière unité.
7. Pour plus d'informations sur le fonctionnement en mode DMX, reportez-vous au manuel fourni avec votre console ou logiciel DMX.

**Mode musical** : Ce mode permet à une unité unique ou plusieurs unités en chaîne de fonctionner selon le rythme de la musique.

1. Appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Sound Mode » puis appuyez sur ENTER. Appuyez sur les boutons UP (haut) ou DOWN (bas) jusqu'à ce que s'affiche « ON » puis appuyez sur ENTER.
2. Ajustez la sensibilité au son en appuyant le bouton MENU jusqu'à s'affiche « Sound Sense ». Appuyez sur le bouton ENTER et utilisez ensuite les boutons UP et DOWN pour régler la sensibilité au son de 0 (le moins sensible) à 100 (le plus sensible).
2. Les commandes de la série UC3 d'ADJ en option (vendues séparément) peuvent être utilisées pour commander différentes fonctions, y compris la fonction noir général.

**Mode Show** : Ce mode permet à une unité unique ou plusieurs unités en chaîne de fonctionner selon une des 12 shows internes que vous choisirez.

1. Appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SHOW MODE » puis appuyez sur ENTER.
2. Appuyez sur les boutons UP (haut) ou DOWN (bas) jusqu'à ce que vous trouviez le show que vous désirez, puis appuyez sur ENTER.

## COMMANDE UC3

STAND BY	Met l'unité en noir général		
FUNCTION	1. Stroboscope synchrone 2. Stroboscope asynchrone 3. Stroboscope musical	Programmes internes 1 à 12	1. Appuyez pour sélectionner la couleur  2. Appuyez et maintenez pour sélectionner le gobo
Mode	Musical (LED éteinte)	Programmes (LED clignote lentement)	Sélection Couleur/Gobo (LED allumée)

**TRAITS DMX : 9 CANAUX DMX**

CANAL	VALEUR	FONCTION
1	0-255	<b>PAN 0° – 168°</b>
2	0-255	<b>TILT 0° - 52°</b>
3	0 – 7 8 – 15 16 – 131 132 – 139 140 – 181 182 – 189 190 – 231 232 – 239 240 – 247 248 - 255	<b>STROBOSCOPE/SHUTTER</b> NOIR GENERAL (BLACKOUT) SHUTTER OUVERT STROBOSCOPE LENT-RAPIDE SHUTTER OUVERT SHUTTER OUVERTURE RAPIDE-FERMETURE LENTE SHUTTER OUVERT SHUTTER OUVERTURE LENTE-FERMETURE RAPIDE SHUTTER OUVERT STROBOSCOPE ALEATOIRE SHUTTER OUVERT
4	0 – 14 15 – 21 22 – 28 29 – 35 36 – 42 43 – 49 50 – 56 57 – 63 64 – 70 71 – 77 78 – 84 85 – 91 92 – 98 99 – 105 106 – 112 113 – 119 120 – 127 128 - 191 192 - 255	<b>COULEURS</b> BLANC BLANC/ROUGE ROUGE ROUGE/BLEU BLEU BLEU/VERT VERT VERT/JAUNE JAUNE JAUNE/ROSE ROSE ROSE/BLEU CLAIR BLEU CLAIR BLEU CLAIR/VERT CLAIR VERT CLAIR VERT CLAIR/JAUNE CLAIR JAUNE CLAIR EFFET ARC-EN-CIEL LENT-LENT EFFET ARC-EN-CIEL ROTATION A CONTRESSENS RAPIDE-LENT
Pour pouvoir utiliser les demi-couleurs, le mode „Split Color“ doit être activé. Voir page 11		
5	0 – 9 10 – 18 19 – 27 28 – 36 37 – 45 46 – 54 55 – 63 64 – 74 75 – 85 86 – 95 96 – 106 107 – 116 117 – 127 128 – 189 190 – 193 194 - 255	<b>ROUE DE GOBOS</b> OUVERT GOBO 1 GOBO 2 GOBO 2 GOBO 4 GOBO 5 GOBO 6 OSCILLATION GOBO 1 OSCILLATION GOBO 2 OSCILLATION GOBO 3 OSCILLATION GOBO 4 OSCILLATION GOBO 5 OSCILLATION GOBO 6 ROTATION ROUE DANS LE SENS D'UNE MONTRE RAPIDE-LENT STOP ROTATION ROUE A CONTRESSENS LENT-RAPIDE
6	0-127 128-189 190-193 194-255	<b>ROTATION GOBO</b> INDEXATION GOBO 0-360° ROTATION GOBO DANS LE SENS D'UNE MONTRE RAPIDE-LENT STOP ROTATION GOBO A CONTRESSENS D'UNE MONTRE LENT-RAPIDE
7	0-255	<b>GRADATEUR 0-100%</b>
8	0 – 69 70 – 79 80 – 89 90 – 99 100 – 109 110 - 119	<b>RESET/BLACKOUT</b> PAS DE FONCTION NOIR GENERAL PAR MOUVEMENT ACTIVE NOIR GENERAL PAR MOUVEMENT DESACTIVE NOIR GENERAL PAR CHANGEMENT DE COULEUR ACTIVE NOIR GENERAL PAR CHANGEMENT DE COULEUR DESACTIVE NOIR GENERAL PAR CHANGEMENT DE GOBO ACTIVE

**TRAITS DMX : 9 CANAUX DMX (SUITE)**

<b>8</b>	120 – 129	NOIR GENERAL PAR CHANGEMENT DE GOBO DESACTIVE PAS DE FONCTION RESET DE TOUTS LES MOTEURS PAS DE FONCTION MODE MUSICAL
	130 – 199	
	200 – 209	
	210 – 239	
	240 – 255	
<b>9</b>		<b><u>COURBES DE GRADATION</u></b>
	0 – 20	STANDARD
	21 – 40	STAGE
	41 – 60	TV
	61 – 80	ARCHITECTURAL
	81 – 100	THEATER
	101 – 255	COURBE DE GRADATION PAR DEFAULT

**TRAITS DMX : 12 CANAUX DMX**

CANAL	VALEUR	FONCTION
<b>1</b>	0 - 255	<b><u>PAN 0° - 168°</u></b>
<b>2</b>	0 – 255	<b><u>PAN FIN</u></b>
<b>3</b>	0 - 255	<b><u>TILT 0° - 52°</u></b>
<b>4</b>	0 – 255	<b><u>TILT FIN</u></b>
<b>5</b>	0 - 255	<b><u>VITESSE DE MOUVEMENT PAN/TILT</u></b>
<b>6</b>	0 - 255	<b><u>GRADATEUR MAÎTRE 0-100%</u></b>
<b>7</b>		<b><u>STROBOSCOPE/SHUTTER</u></b>
	0 – 7	NOIR GENERAL (BLACKOUT)
	8 – 15	SHUTTER OUVERT
	16 – 131	STROBOSCOPE LENT-RAPIDE
	132 – 139	SHUTTER OUVERT
	140 – 181	SHUTTER OUVERTURE RAPIDE-FERMETURE LENTE
	182 – 189	SHUTTER OUVERT
	190 – 231	SHUTTER OUVERTURE LENTE-FERMETURE RAPIDE
	232 – 239	SHUTTER OUVERT
	240 – 247	STROBOSCOPE ALEATOIRE
248 - 255	SHUTTER OUVERT	
<b>8</b>		<b><u>COULEURS</u></b>
	0 – 14	BLANC
	15 – 21	BLANC/ROUGE
	22 – 28	ROUGE
	29 – 35	ROUGE/BLEU
	36 – 42	BLEU
	43 – 49	BLEU/VERT
	50 – 56	VERT
	57 – 63	VERT/JAUNE
	64 – 70	JAUNE
	71 – 77	JAUNE/ROSE
	78 – 84	ROSE
	85 – 91	ROSE/BLEU CLAIR
	92 – 98	BLEU CLAIR
	99 – 105	BLEU CLAIR/VERT CLAIR
	106 – 112	VERT CLAIR
	113 – 119	VERT CLAIR/JAUNE CLAIR
	120 – 127	JAUNE CLAIR
	128 - 191	EFFET ARC-EN-CIEL LENT-LENT
	192 - 255	EFFET ARC-EN-CIEL ROTATION A CONTRESENS RAPIDE-LENT
<b>9</b>		<b><u>ROUE DE GOBOS</u></b>
	0 – 9	OUVERT
	10 – 18	GOBO 1
	19 – 27	GOBO 2
	28 – 36	GOBO 2
	37 – 45	GOBO 4
	46 – 54	GOBO 5
	55 – 63	GOBO 6
	64 – 74	OSCILLATION GOBO 1
	75 – 85	OSCILLATION GOBO 2
	86 – 95	OSCILLATION GOBO 3
	96 – 106	OSCILLATION GOBO 4
	107 – 116	OSCILLATION GOBO 5

## TRAITS DMX : 12 CANAUX DMX(SUITE)

<b>9</b>	117 – 127	OSCILLATION GOBO 6
	128 – 189	ROTATION ROUE DANS LE SENS D'UNE MONTRE RAPIDE-LENT
	190 – 193	STOP
	194 - 255	ROTATION ROUE A CONTRESSENS LENT-RAPIDE
<b>10</b>	0-127	<b>ROTATION GOBO</b> INDEXATION GOBO 0-360°
	128-189	ROTATION GOBO DANS LE SENS D'UNE MONTRE RAPIDE-LENT
	190-193	STOP
	194-255	ROTATION GOBO A CONTRESSENS D'UNE MONTRE LENT-RAPIDE
<b>11</b>	0 – 69	<b>RESET/BLACKOUT</b> PAS DE FONCTION
	70 – 79	NOIR GENERAL PAR MOUVEMENT ACTIVE
	80 – 89	NOIR GENERAL PAR MOUVEMENT DESACTIVE
	90 – 99	NOIR GENERAL PAR CHANGEMENT DE COULEUR ACTIVE
	100 – 109	NOIR GENERAL PAR CHANGEMENT DE COULEUR DESACTIVE
	110 - 119	NOIR GENERAL PAR CHANGEMENT DE GOBO ACTIVE
<b>12</b>	0 – 20	COURBES DE GRADATION
	21 – 40	STANDARD
	41 – 60	STAGE
	61 – 80	TV
	81 – 100	ARCHITECTURAL
	101 – 119	THEATER
	120 – 139	COURBE DE GRADATION PAR DEFAULT
	140 – 159	
	160 – 179	
180 – 255		

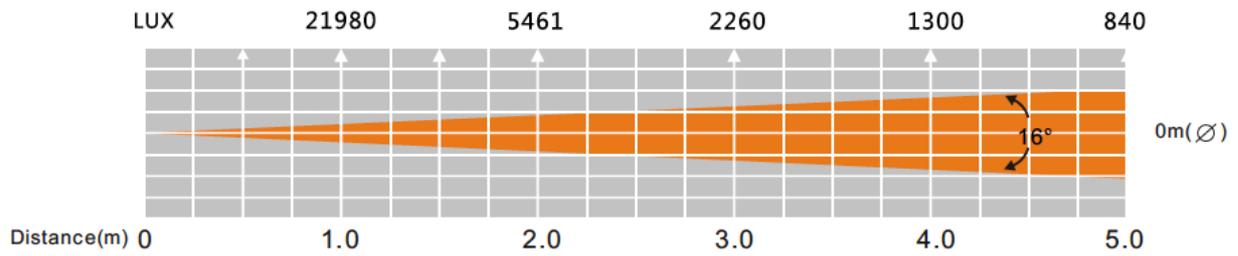
## REMPACEMENT DE GOBOS

L'INNO SCAN HP comprend des gobos interchangeables. Soyez prudent quand vous désirez remplacer un gobo. Suivez les instructions ci-dessous.

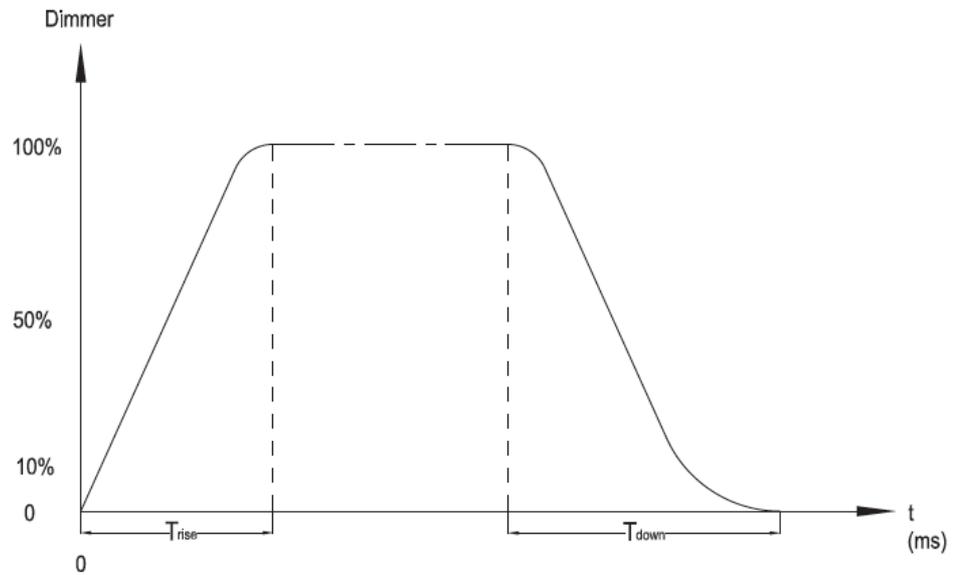
**ATTENTION!** N'ouvrez jamais l'appareil en utilisation. Débranchez le cordon d'alimentation avant toute intervention à l'intérieur du scanner.

1. commencez à poser le scanner debout sur une surface plane (posée sur les poignées). Dévissez les deux vis phillips à l'avant de l'unité juste en dessous de l'aération.
2. Ôtez le panneau avant prudemment pour accéder à la roue de gobos
3. Tournez la roue de gobo jusqu'à atteindre le gobo que vous désirez changer.
4. A l'aide d'une pince en ciseaux, ôtez l'anneau qui retient le gobo en place. Retirez délicatement le gobo en faisant attention à ne pas laisser tomber l'anneau dans l'unité.
5. Insérez votre nouveau gobo et remplacez l'anneau de sécurité avec la pince.
6. Réassemblez l'unité.

## DONNEES PHOTOMETRIQUES



## COURBES DE GRADATION



Ramp Effect	0  255 0S (Fade Time)		0  255 1S (Fade Time)	
	T <sub>rise</sub> (ms)	T <sub>down</sub> (ms)	T <sub>rise</sub> (ms)	T <sub>down</sub> (ms)
Standard	0	0	0	0
Stage	780	1100	1540	1660
TV	1180	1520	1860	1940
Architectural	1380	1730	2040	2120
Theatre	1580	1940	2230	2280

## REPLACEMENT DU FUSIBLE

Localisez puis débranchez le cordon d'alimentation de l'unité. Une fois le cordon débranché, retirez le porte-fusible situé dans la prise CEI. Insérez un tournevis à tête plate dans la prise et extrayez délicatement le porte-fusible. Ôtez le fusible obsolète et remplacez-le par un nouveau. Le porte-fusible comporte un support intégré pour un fusible de remplacement, assurez-vous de ne pas confondre le fusible de remplacement avec le fusible actif.

## ENTRETIEN

Nettoyage de l'unité : En raison des résidus de brouillard, de fumée et de poussière, un nettoyage régulier des lentilles internes et externes doit être effectué afin d'optimiser le rendu de lumière. La fréquence de nettoyage dépend de l'endroit où se situe et fonctionne l'unité (par exemple, fumée, résidus de brouillard, poussière et condensation). En cas d'utilisation intensive en club, nous recommandons un nettoyage mensuel.

Un nettoyage fréquent assure la longévité de l'unité et un rendu clair et précis.

1. Utilisez un nettoyant pour vitres courant et un tissu doux pour nettoyer le boîtier extérieur.
2. Utilisez une brosse pour nettoyer les grilles de ventilation et celles du ventilateur.
3. Nettoyez les lentilles optiques externes avec un nettoyant pour vitres et un tissu tous les 20 jours.
4. Nettoyez les lentilles optiques internes avec un nettoyant pour vitres et un tissu tous les 30-60 jours.
5. Assurez-vous de toujours essuyer toutes les parties entièrement avant de rebrancher l'unité.

## DÉPANNAGE

Dépannage : Vous retrouvez ci-après certains problèmes récurrents et leurs solutions.

Aucune sortie de lumière de l'unité ;

1. Assurez-vous que le fusible externe n'a pas sauté. Le fusible se situe sur le panneau arrière de l'unité.
2. Assurez-vous que le porte-fusible est entièrement et correctement placé.

L'unité ne répond pas au son;

1. Les basses fréquences (basses) devraient entraîner la réaction au son de l'unité. Tapotez sur le microphone, les sons sourds ou aigus peuvent ne pas activer l'unité.

## SPÉCIFICATIONS

Modèle	<b>Inno Scan HP</b>
Alimentation multi-voltage*	120V - 240V 50/60Hz
LED	1 x 80W LED BLANCHE
Consommation électrique	108W
Dimensions	578mm(L) x 278mm(l) x 209mm(H) 22.75“(L) x 11“(l) x 8.25“(H)
Angle d'ouverture de faisceau	16 degrés
Poids	7,3kg / 16Lbs
Fusible	5A
DMX	9 ou 12 canaux DMX
Roue de couleurs	8 couleurs + blanc
Roue de gobos	6 gobos + spot
Taille des gobos	Diamètres 23,8mm Visible : 19mm
Mode musical	Oui
Cycle de refroidissement	Aucun
Position de fonctionnement	Toute position de fonctionnement sûre et sécurisée

**\*Détection automatique du voltage :** l'unité est équipée d'un ballast électronique qui détecte automatiquement le voltage une fois l'unité branchée à l'alimentation électrique.

**À noter :** Les caractéristiques et améliorations dans la conception apportées à cette unité ainsi que ce manuel sont sujets à modification sans notice préalable écrite ou publiée.

### **RoHS – Une contribution sans précédent à la préservation de l'environnement**

Cher client,

L'Union européenne vient d'adopter une directive de restriction/interdiction d'utilisation de substances nocives. Cette directive, connue sous l'acronyme RoHS, est un sujet d'actualité au sein de l'industrie électronique.

Elle restreint, entre autres, l'utilisation de six matériaux : le plomb (Pb), le mercure (Hg), le chrome hexavalent (CR VI), le cadmium (Cd), les polybromobiphényles utilisés en tant que retardateurs de flammes (PBB), et les polybromodiphényléther également utilisés comme retardateurs de flammes (PBDE). Cette directive s'applique à quasiment tous les appareils électriques et électroniques dont le fonctionnement implique des champs électriques ou électromagnétiques – en un ot, tout appareil que nous pouvons retrouver dans nos foyers ou au bureau.

En tant que fabricants de produits des marques AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional et ACCLAIM Lighting, nous devons nous conformer à la directive RoHS. Par conséquent, deux ans même avant l'entrée en vigueur de cette directive, nous nous sommes mis en quête de matériaux alternatifs et de procédés de fabrication respectant davantage l'environnement.

Bien avant la prise d'effet de la directive RoHS, tous nos produits ont été fabriqués pour répondre aux normes de l'Union européenne. Grâce à des contrôles et des tests de matériel réguliers, nous pouvons assurer que tous les composants que nous utilisons répondent aux normes RoHS et que, pour autant que la technologie nous le permette, notre procédé de fabrication est des plus écologiques.

La directive RoHS franchit un pas important dans la protection de l'environnement. En tant que fabricants, nous nous sentons obligés de contribuer à son respect.

### **DEEE – Déchets d'équipements électriques et électroniques**

Chaque année, des milliers de tonnes de composants électroniques, nuisibles pour l'environnement, atterrissent dans des décharges à travers le monde. Afin d'assurer les meilleures collecte et récupération de composants électroniques, l'Union européenne a adopté la directive DEEE.

Le système DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) peut être comparé au système de collecte « verte », mis en place il y a plusieurs années. Les fabricants, au moment de la mise sur le marché de leur produit, doivent contribuer à l'utilisation des déchets. Les ressources économiques ainsi obtenues, vont être appliquées au développement d'un système commun de gestion des déchets. De cette manière, nous pouvons assurer un programme de récupération et de mise au rebut écologique et professionnel.

En tant que fabricant, nous faisons partie du système allemand EAR à travers lequel nous payons notre contribution.

(Numéro d'enregistrement en Allemagne : DE41027552)

Par conséquent, les produits AMERICAN DJ et AMERICAN AUDIO peuvent être déposés aux points de collecte gratuitement et seront utilisés dans le programme de recyclage. Les produits ELATION Professional, utilisés uniquement par les professionnels, seront gérés par nos soins. Veuillez nous renvoyer vos produits Elation directement à la fin de leur vie afin que nous puissions en disposer de manière professionnelle.

Tout comme pour la directive RoHS, la directive DEEE est une contribution de premier ordre à la protection de l'environnement et nous serons heureux d'aider l'environnement grâce à ce système de d'enlèvement des déchets.

Nous sommes heureux de répondre à vos questions et serions ravis d'entendre vos suggestions. Pour ce faire contactez-nous par e-mail à : [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)